



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»

Галузь знань	17 "Електроніка, автоматизація та електронні комунікації"	Освітній рівень	<u>Другий (магістерський)</u>
Спеціальність	174 "Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка"	Семестр	2
Освітньо-професійна програма	Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології	Тип дисципліни	Вибіркова
Факультет	Машинобудування	Кафедра	Мовної підготовки

Обсяг:	Кредитів ECTS	Годин	За видами занять (денне/заочне) повний курс					
			Лекцій	Семінарських занять	Практичних занять	Лабораторних занять	Самостійна підготовка	Вид контролю
	3 / 4,5	90/135	18/4	-	18/0	-	54/131	Залік

ВИКЛАДАЧІ

Зубенко Катерина В'ячелавівна, timezubenko@gmail.com



Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовної підготовки ДДМА.
 Досвід роботи - більше 15 років.
 Автор понад 20 наукових та навчально-методичних праць.
 Викладає дисципліни: «Іноземна мова», «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», «Ділове листування іноземною мовою», «Ділове та академічне письмо іноземною мовою».

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Взаємозв'язок у структурно-логічній схемі

Пререквізити	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»
Постреквізити	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Компетенції відповідно до освітньо-професійної програми

Soft- skills / Загальні компетентності

Hard-skills / Спеціальні (фахові) компетенції

ЗК4. Здатність працювати в міжнародному контексті
ЗК7. Здатність діяти свідомо та соціально відповідально за результати прийняття стратегічних рішень

Результати навчання відповідно до освітньо-професійної (програмні результати навчання – ПРН)

РН06. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій, презентації результатів досліджень та інноваційних проектів.

РН14 . Оцінювати ризики та здійснювати запобіжні дії їх уникнення у професійній, педагогічній і науковій діяльності, вести професійну діяльність з урахуванням правил та норм охорони праці та з найменшими наслідками для навколишнього середовища

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Анотація

Навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є однією із складових комплексної підготовки фахівців за другим (магістрським) рівнем вищої освіти 174 "Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка", освітньої програми «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології».

Основними завданнями вивчення дисципліни є: практичне володіння мовою в межах матеріалу, передбаченого програмою, що означає мовну діяльність, яка досягається шляхом виконання наступних завдань:

- сформувані у студентів здатність і готовність до різних видів англійської мовленнєвої комунікації (читання, письмо, говоріння, аудіювання) в умовах професійного та інших видах спілкування;
- забезпечити засвоєння лексико-граматичного базового мінімуму термінологічного, загальнонаукового, спеціалізованого та офіційного характеру, достатнього для успішної іншомовної професійної інтеракції;
- сформувані вміння читати та перекладати оригінальну літературу за фахом для одержання необхідної інформації з мінімальним використанням словників;
- навчити грамотно будувати висловлювання англійською мовою, вести бесіди на професійні, загальнокультурні, побутові теми;

Мета	<p>Мета дисципліни полягає у формуванні у магістрів здатності і готовності до англомовної міжкультурної комунікації в межах їх навчальної і професійної діяльності. В процесі навчання також повинні сформуватися загальнокультурні і професійні компетенції, які дозволять магістрам знаходити, аналізувати і використовувати інформацію із англомовних джерел, розуміти важливі і різнопланові міжнародні соціокультурні проблеми, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.</p> <p>Вивчення Іноземної мови (за професійним спрямуванням) повинно забезпечити також підвищення рівня навчальної автономії, здатності до самоосвіти; розвиток когнітивних і дослідницьких вмінь і навичок; підвищення загальної культури магістрів.</p>
Формат	<p>Практичні заняття (очний, дистанційний формат), консультації (очний, дистанційний формат), підсумковий контроль – іспит (очний, дистанційний формат)</p>
«Правила гри»	<ul style="list-style-type: none"> • Курс передбачає роботу в колективі. • Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики. <p>Політика щодо дедлайнів та перескладання</p> <ul style="list-style-type: none"> • Освоєння дисципліни передбачає обов'язкове відвідування практичних занять, а також самостійну роботу. • Самостійна робота включає в себе теоретичне вивчення питань, що стосуються тем практичних занять, які не ввійшли в практичний курс, або ж були розглянуті коротко, їх поглиблена проробка за рекомендованою літературою. • Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. • Якщо студент відсутній з поважної причини, він презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації викладача. • За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни студент видаляється з заняття, за заняття отримує 0 балів. <p>Політика академічної доброчесності</p>

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Змістовні модулі	Кількість годин (денна форма)						
		Усього	в т.ч			Усього	в т.ч	
			Л	П	СРС		Л	СРС
Змістовний модуль 1								
1	Обговорення питань професійного та академічного характеру на основі прочитаних фахових текстів. Тема “Technological culture and its problems”.	5	2		3	9	2	7
2	Основи організації наукової діяльності “What is a research paper?”	5	2		3	7	0	7
3	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “My first working experience”.	5	2		3	7	0	7
4	Індивідуальне позааудиторне читання.	5	2		3	7	0	7
5	Передача та обмін професійної інформації за темами “Job Hunting”, “Job Interview”.	5	2		3	7	0	7
6	Читання і обговорення фахових текстів. Тема “Machines and work”.	5	2		3	8	0	8
7	Участь у конференції, ведення дискусії, написання доповіді. Тематика “Genetic Engineering”.	5	2		3	8	0	8
8	Модульний тест.	5	2		3	7	0	7
9	Підсумкове заняття.	5	2		3	7	0	7
Змістовний модуль 2								
10	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “Occupational safety and health”.	5		2	3	9	2	7
11	Читання та обговорення текстів за фахом. Тема “The machine Renaissance”.	5		2	3	7	0	7
12	Обговорення критеріїв написання наукової статті. Відпрацювання написання анотації.	5		2	3	7	0	7
13	Індивідуальне позааудиторне читання.	5		2	3	7	0	7
14	Участь у дискусійному столі, науковій конференції, обговоренні. Тематика “Modern manufacturing processes in engineering”.	5		2	3	7	0	7
15	Ознайомлення і робота з різними формами наукового письма (стаття, анотація, рецензія, тощо). Написання рецензії на наукову статтю.	5		2	3	8	0	8
16	Презентація та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху. Тема “Conveyors”.	5		2	3	8	0	8
17	Модульний тест.	5		2	3	8	0	8
18	Підсумкове заняття.	5		2	3	7	0	7
Усього годин		90	18	18	54	135	4	131

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Ноутбук HP Laptop 15 (ЦП DualCore AMD, відеоадаптер AMD Radeon(TM) R4 Graphics, ОЗП 4 ГБ DDR4-2666), браузер Edge

44.18362.449.0, мультимедійний проектор Epson H429B - 1 од., презентер Samsung SDP-6500DXA - 1 од.

Система дистанційного навчання і контролю Moodle – <http://moodle-new.dgma.donetsk.ua/enrol/index.php?id=737>

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Основна література	<p>1. Coursebook. Indeterminate B1 + / Louse Rogers. – Richmond : Oxford, United Kingdom 2018. – 127 с. ISBN 978-84-668-1405-8.</p> <p>2. Amanda Jeffries, Lindsay Clandfield, Rebecca Robb Benne Global : Coursebook. Intermediate. – : Macmillan 2019. – 152 с. ISBN : 9780230033009</p> <p>3. Англійська мова для повсякденного спілкування (English for everyday communication): підручник за редакцією В. К. Шпака _ Вища Школа, 2003.- 302 с.</p> <p>4. Baade K. Business Result. Advanced Student’s Book / K. Baade, Ch. Holloways, J. Scrivener, R. Turner – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 168 p.</p> <p>5. British Council [Електронний ресурс] – Режим доступу http://www.britishcouncil.org/professionals-business-a-z-archive.htm – Заголовок з екрану.</p> <p>Web-ресурси</p> <p>1. http://www.gsas.harvard.edu</p> <p>2. http://owl.english.purdue.edu/</p> <p>3. http://europass.cedefop.europa.eu</p>	Додаткові джерела	<p>1. Dooley J. Grammarway. Practical English Grammar / J. Dooley, V. Evans. – Swansea : Express Publishing, 1999. – 224 p. 248</p> <p>2. English for Specific Purposes (ESP) National Curriculum for Universities / [Бакаєва Г.С., Борисенко О.А., Зуєнок І.І. та ін.]. – К. : Ленвіт, 2005. – 119 с.</p> <p>3. Goodale M. The language of meeting / M. Goodale – Boston : Thomson Learning Inc., 2006. – 128 p.</p> <p>4. Lebeau I. Language Leader. Course book / I. Lebeau, G. Rees. – Essex : Pearson Education Limited, 2008. – 168 p.</p> <p>5. Multitran System for translators [Електронний ресурс] – Режим доступу http://www.multitran.ru/c/m.exe?CL=1&l1=1&s=acceptable</p> <p>6. Powell M. In Company Upper Intermediate / M. Powell. – Oxford : Macmillan Education, 2008. – 160 p.</p>
---------------------------	---	--------------------------	--

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Дотримання академічної доброчесності здобувачами передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Порушенням академічної доброчесності здобувачами вважається: академічний плагіат, академічне шахрайство, фальсифікація результатів досліджень, посилення у власних публікаціях, будь-яких інших даних, у тому числі статистичних, що стосуються освітнього процесу та наукових досліджень; надання завідомо неправдивої інформації стосовно власної освітньої (наукової) діяльності чи організації освітнього процесу; використання без відповідного дозволу зовнішніх джерел інформації під час оцінювання результатів навчання; хабарництво; конфлікт інтересів; подарунок.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; позбавлення академічної стипендії; відрахування із закладу освіти.

СИСТЕМА ОЦІНКИ

№	Назва і короткий зміст контрольного заходу	Max балів	Характеристика критеріїв досягнення результату навчання для отримання максимальної кількості балів
1.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
2.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
3.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
4.	Індивідуальне завдання	20	Відмінне виконання комплексу завдань з позааудиторноо читання лише з незначною кількістю помилок
5.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
6.	Модульна контрольна робота	40	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання за темами змістового модуля
Поточний контроль		100	-
Підсумковий контроль		100	Студент виконав тестові та теоретичні завдання та навів аргументовані відповіді на ситуаційні завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
Всього		100	-

Перелік обов'язкових контрольних точок для оцінювання знань студентів заочної форми навчання

№ з/п	Назва і короткий зміст контрольної роботи	Max балів	Характеристика критеріїв досягнення результатів навчання для отримання максимальної кількості балів
1	Тестова контрольна робота, яка виконується студентом індивідуально в системі Moodle	40	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
2	Тестова залікова робота, яка виконується студентом індивідуально в системі Moodle	60	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
Всього		100	

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою		Рівень компетентності
		для екзамену, курсового проєкту (роботи)	для заліку	
90 – 100	A	відмінно	зараховано	Високий Повністю забезпечує вимоги до знань, умінь і навичок, що викладені в робочій програмі дисципліни. Власні пропозиції здобувача в оцінках здобувачах і вирішенні практичних задач підвищує його вміння використовувати знання, які він отримав при вивченні інших дисциплін, а також знання, набуті при самостійному поглибленому вивченні питань, що відносяться до дисципліни, яка вивчається.
81 – 89	B	добре		Достатній Забезпечує здобувачу самостійне вирішення основних практичних задач в умовах, коли вихідні дані в них змінюються порівняно з прикладами, що розглянуті при вивченні дисципліни
75 – 80	C			Достатній Конкретний рівень, за вивченим матеріалом робочої програми дисципліни. Додаткові питання про можливість використання теоретичних положень для практичного використання викликають утруднення.
65 – 74	D			задовільно
55–64	E	Середній Є мінімально допустимим у всіх складових навчальної програми з дисципліни		
30–54	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання	Низький Не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни
0 – 29	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Незадовільний Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач, які окреслює мета та завдання дисципліни

Силабус за змістом повністю відповідає робочій програмі навчальної дисципліни

Розглянуто і схвалено на засіданні кафедри
Мовної підготовки

Протокол № 14 від 26.03.24

Завідувач кафедри МП:



_____ / Зубенко К. В. /

Розробник:

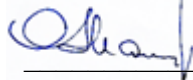


_____ / Катерина ЗУБЕНКО/

«_24_» квітня 2024 р.

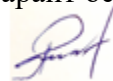
Розглянуто і схвалено на засіданні
кафедри АВП
Протокол № 13 від 06 травня 2024р.

Завідувач кафедри



_____ /Олег МАРКОВ/

Гарант освітньої програми:




_____ /Олексій РАЗЖИВІН/

«08» травня 2024 р..

Затверджую:

Декан факультету
Машинобудування



_____ /Валерій КАССОВ/

«27» травня 2024 р.

